

**MEMORANDUM**

**BETWEEN**

**Varash city council**

**AND**

**GFA Consulting Group GmbH**

**about cooperation with**

**UKRAINIAN-SWISS PROJECT  
«MENTAL HEALTH FOR UKRAINE» (MH4U)  
– PHASE I-(01.10.2019-31.12.2023)**

In an endeavor to strengthen the mental health care in city Varash with aim to improve the quality of care and outcomes for people living with mental health problems in Ukraine,

Varash city council represented by Oleksandr MENZUL and GFA Consulting Group GmbH represented by Heiko KÖNIGSTEIN, project leader of the “Mental Health for Ukraine Project” (MH4U), have agreed on the terms and conditions as set forth below:

GFA Consulting Group GmbH under the frame of the Project “Mental Health for Ukraine Project” (MH4U)” will support Varash city council in such directions:

- Support of the regional authorities in delivering an adequate policy framework, based on evidences and needs; institutional support in coordination and development of community-based mental health care.
- Support of mental health services in delivering evidence-based services which are accessible and coordinated across sectors and levels of care.
- Rising awareness of Ukrainian people in ways to prevent mental health disorders and decreasing stigma toward mental disorders.
- Technical support in the creation of a mental health center on the basis of KNP «Varash multidisciplinary hospital». Supervisory and methodological support of the mental health center team.

Varash city council will:

- Facilitate the implementation of Project-initiated activities, provide policy direction and facilitate effective interaction between the Project, stakeholders and organizations

**МЕМОРАНДУМ**

**МІЖ**

**Вараською міською радою,**

**ТА**

**GFA Consulting Group GmbH**

**про співпрацю з**

**УКРАЇНО-ШВЕЙЦАРСЬКИМ ПРОЕКТОМ  
«ПСИХІЧНЕ ЗДОРОВ'Я ДЛЯ УКРАЇНИ»  
(MH4U) – ФАЗА I (01.10.2019-31.12.2023)**

У прагненні зміцнити систему охорони психічного здоров'я в Вараській міській територіальній громаді, з метою покращення якості послуг та життя для людей із проблемами психічного здоров'я в Україні,

Вараська міська рада, в особі міського голови м.Вараш Олександра МЕНЗУЛА, і GFA Consulting Group GmbH, в особі керівника проекту «ПСИХІЧНЕ ЗДОРОВ'Я ДЛЯ УКРАЇНИ» (MH4U), Гайко КЬОНІГШТАЙН, домовилися про таке:

GFA Consulting Group GmbH, в рамках проекту «ПСИХІЧНЕ ЗДОРОВ'Я ДЛЯ УКРАЇНИ» (MH4U), буде підтримувати Вараську міську раду, у напрямках:

- Підтримка регіональних органів влади у розробці політик, базованих на науково-обґрунтованих підходах та потребах; підтримка інституцій у координації та створенні послуг у сфері психічного здоров'я в громадах.
- Підтримка служб у сфері психічного здоров'я у їх прагненні надавати науково-обґрунтовані послуги, робити їх доступними, та координувати між різними галузями та рівнями надання допомоги.
- Підвищенні обізнаності українців про психічне здоров'я та працювати над зниженням стигми щодо психічних розладів.
- Технічна підтримка у створенні центру психічного здоров'я на базі комунального некомерційного підприємства Вараської міської ради «Вараська багатопрофільна лікарня». Супервізійна та методична підтримка команди центру психічного здоров'я

Вараська міська рада буде:

- Сприяти проведенню заходів, ініційованих Проектом, скеровувати і сприяти ефективній

- for implementation of Project events
- Support implementation of Project activities by providing access to necessary information in accordance with the Laws of Ukraine
  - Facilitate collaboration with partner organizations for Project activities.
  - To support the establishment of the Mental Health Center on the basis of the KNP «Varash multidisciplinary hospital».
  - To ensure the functioning of the Mental Health Center on the basis of the KNP «Varash multidisciplinary hospital» after its launch.

The Project covers the period from July 30, 2023 until December 31, 2023.

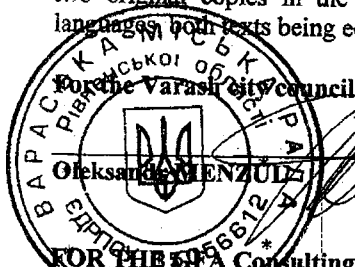
The present Memorandum may be amended by consensus between the two Parties. Any amendments to this Memorandum or its Annexes must be made in writing and become an integral part of it.

Either Party shall have the right to terminate the present Memorandum by giving 3 months' written notice of termination.

If events resulting from force majeure (natural disaster, etc.) prevent the execution of the Memorandum, either Party may terminate the Memorandum with effect from the moment when it becomes impossible to carry it out.

The Memorandum shall enter into force upon signing by both of the Parties and end as the Project finished.

Signed in Varash city (Ukraine), on July 31, 2023 in two original copies in the Ukrainian and English languages, both texts being equally authentic.



Oleksandr MENZULZ  
FOR THE SFA Consulting Group GmbH in part of the UKRAINE-SWISS PROJECT «MENTAL HEALTH FOR UKRAINE» (MH4U)

Heiko KÖNIGSTEIN

Digitally signed by Königstein, Heiko Fabian  
Date: 2023.08.02  
10:49:23 +02'00'

взаємодії між Проектом та зацікавленими особами та організаціями для виконання заходів Проекту

- Підтримувати виконання заходів Проекту, забезпечуючи йому доступ до необхідної інформації, згідно із законами України
- Сприяти співпраці з партнерськими організаціями для проведення заходів Проекту.
- Підтримувати створення Центру Психічного здоров'я на базі комунального некомерційного підприємства Вараської міської ради «Вараська багатoproфільна лікарня».
- Забезпечувати функціонування Центру Психічного здоров'я на базі комунального некомерційного підприємства Вараської міської ради «Вараська багатoproфільна лікарня» після запуску його роботи.

Строк виконання Проекту охоплює період з 30 липня 2023 року до 31 грудня 2023 року.

Будь-які зміни та доповнення до цього Меморандуму можуть бути внесені за угодою між двома Сторонами. Будь-які зміни та доповнення до цього Меморандуму мають бути зроблені у письмовому вигляді і стають його невід'ємною частиною.

Будь-яка із Сторін має право розірвати цей Меморандум, надавши письмове повідомлення за 3 місяці до запланованої дати припинення дії.

Якщо події, спричинені форс-мажорними обставинами (стихійним лихом, тощо) перешкоджають виконанню Меморандуму, будь-яка Сторона може припинити дію Меморандуму з моменту, коли його неможливо виконувати.

Цей Меморандум набуває чинності з моменту його підписання Сторонами і діє до моменту завершення Проекту.

Підписано у м. Вараш (Україна), 31 липня 2023 року, у двох оригінальних примірниках українською та англійською мовами. Обидва тексти автентичними  
Зі сторони Вараської міської ради,

Oleksandr MENZULZ  
За SFA Consulting Group GmbH у частині УКРАЇНО-ШВЕЙЦАРСЬКОГО ПРОЄКТУ «ПСИХІЧНЕ ЗДОРОВ'Я ДЛЯ УКРАЇНИ»  
Digitally signed by Königstein, Heiko Fabian

Н. Königstein  
Date: 2023.08.02  
Гайко КЬОНІШТАЙН 10:49:08 +02'00'